

## 藥用作物の 輸出入 實態와 今後對應方向

李 正 日\*

# Import and Export Status of Medicinal Crops and Their Future Countermeasures in Korea

Jung-II Lee\*

### 緒 言

最近 世界交易秩序의 흐름이 輸出入 開放化 라는 거센물결에 힘싸여 人力中心의 營農形態를 벗어나지 못한 우리나라 農業은 史上類例 없는 試練을 겪고 있다.

農林水産部와 農振廳에서는 輸入開放時 直間接으로 그 영향이 豫想되는 國內 主要農産物 65個 品目에 대해 國際 競爭力에서 競爭力 있는 作物, 對等한 것, 낮은 것, 脆弱한 것의 4種類로 區分하여 7次 5個年計劃에서 集中의 投資와 技術 革新을 통해 취약한 國內農産物을 保護하는 한편 對等하거나 比較 優位의 品目은 輸出을 極大化 하는 方向으로 目標을 設定, 推進하고 있다. 藥用作物은 國際 競爭力에서 優位에 있는 13個品目에 들어 있는 輸出 指向型 作物로 分類되어 있다.

生藥材生産을 위한 藥用作物은 生産側面에서는 中國과 韓國(北韓包含)이 主生産國이며 利用側面에서는 中國, 日本, 臺灣, 韓國의 4個國이 需要가 크고 生藥利用이 活潑하다고 할 수 있을 것이다. 따라서 生藥의 國際市場 占有와 價格形成에 主導的인 役割을 하는 나라는 中國, 日本, 韓國의 東洋 3個國으로 압축된다고 할 수 있다. 開放化時代를 맞은 우리나라 藥用作物의 立地는 競爭優位를 維持하는데 큰 負擔과 위협이 도사리고 있다는 것을 直視, 이를 克服하기 위한 積極的인 對應이 없이는 輸出成長作目은 커녕 國內 需要 조차 賤싼 中國産 生藥에 밀려 날 위기에 처해 있는 實情이다.

우리나라의 藥用作物은 한쪽으로 急增하는 國內 需要를 自給 하면서 물밑듯이 輸入되는 賤싼 中國

産 生藥材로부터 生藥栽培農家를 保護하는 防禦的인 對應과 年間 35千t의 大市場을 가지고 있으면서 需要의 94%를 輸入에 依存하는 日本市場을 中國과 競爭, 公략하는 攻擊的인 對應의 두 側面에서 양쪽 모두 이길 수 있는 戰略이 具體的이고도 實質的으로 推進되어야 할 때라고 생각한다.

### 1. 藥用作物 栽培 生産 現況

最近 20年間의 國內 藥用作物의 栽培面積 生産量 變化 추이를 보면 表 1에서와 같다. 1970年度에 3,863ha를 栽培하여 7,134t을 生産했으나 15년이 지난 1985년까지는 별로 栽培生産에 큰진전이 없었다. 그러나 1987년에 韓方 醫療保險이 實施되면서부터는 그 需要가 급격히 增加함에 따라 栽培生産도 급신장함으로서 1992年度에는 11,816ha에 栽培되어 그 面積은 70~80年代의 3배로 擴大되었고 生産量은 5배 가까이 增加하는 급신장을 보여주고 있다.

표 1. 藥用 作物의 栽培生産추이

年 度	栽 培		生 産	
	면적(ha)	지 수	량(M/T)	지수
1970	3,863	97	7,134	112
1980	3,966	100	6,380	100
1985	4,010	101	12,616	198
1987	6,869	173	16,047	252
1990	9,179	231	22,822	358
1991	9,463	239	25,646	402
1992	11,816	298	31,187	489

\* 作物試驗場(Crop Experiment Station, Suwon, 441-100, Korea)  
(韓國藥用作物學會長)

표 2. 國內 藥用作物 種類別 栽培生産

약용작물	재배면적 (ha)	생산량(M/T)	약용작물	재배면적 (ha)	생산량(M/T)
강 팔	52	66	오미자	410	274
구기자	381	769	작 약	1,262	5,808
길 경	2,328	4,901	지 황	140	589
당 귀	1,208	3,243	지 모	19	45
두 층	423	385	천 궁	577	1,451
만 삼	32	42	택 사	214	666
맥문동	90	205	패 모	10	22
무 단	82	421	하수오	70	228
방 풍	64	184	향부자	219	1,028
백 지	48	176	황 기	1,180	2,530
더 덕	902	1,744	황 금	328	454
산수유	180	261	결명자	79	162
산 약	342	1,872	반 하	6	9
시 호	333	401	獨 活	294	1,086
의이인	335	1,294	기 타	208	931
			계	11,816	31,187

作物別로는 1,000ha 이상 栽培된 것은 桔梗, 當歸, 芍藥, 黃耆의 4 作物이며 이중에서도 가장 많이 栽培 되는것은 2,328ha의 桔梗으로 藥用과 함께 菜蔬로서의 需要가 많기 때문이라 하겠다. 다음 500~1,000ha 사이에 栽培되는 것은 羊乳(더덕)와 川芎이고 100~500ha 栽培되는 作物은 枸杞子, 杜沖, 山茱萸, 山藥, 柴胡, 烏朮, 五味子, 地黃, 澤瀉, 香附子, 黃芩, 獨活 等이다. 50~100ha사이 栽培作物은 姜活, 麥門冬, 牡丹, 防風, 何首烏, 決明子 等이며 荊芥 우슬등 1ha미만 栽培作物 7種까지 現在 農家 栽培 藥用作物은 52種에 달한다. 그러나 黃耆, 芍藥, 桔梗 등 불과 몇 作物을 빼고는 대부분의 藥用作物들이 國內 需要와 輸出可能性에 대한 適正量이 파악되지 않고 中國產과의 경쟁력 水準에 대한 기본 情報가 없어 栽培生産이 不振할 뿐 아니라 無秩序하게 輸入流通되는 값싼 中國產 때문에 栽培 面積이 줄어드는 品目이 많아 生藥材의 生産 需給에 큰 問題를 안고 있다고 하겠다.

2. 輸出入 現況

1) 生藥輸出

1985년부터 1990년 까지 7年間의 國內에서 生産된 栽培生藥과 野生採取生藥의 輸出 狀況을 살펴 보면 1985년에 1,936t으로 7,378千\$이치가 輸出 되던것이 1992년에는 수출액이 23,173千\$에 달하여 1985년보다 3배 이상 伸長 하였다. 內容面에서 栽培生藥輸出액은 1985년의 3,291千\$에서 1992年度 13,224千\$로 402%伸長한 반면 野生生藥에서는 같은 경우 19% 增加 했을 뿐이다. 따라서 人力

표 3. 生藥輸出現況 (單位: M/T, 千\$)

區 分		'85	'90	'91	'92	'92/'85	
輸 出	計	物量	1,936	3,418	5,789	5,576	288
		金額	7,378	19,161	18,557	23,173	314
	栽培生藥	物量	530	1,544	2,752	2,325	439
		金額	3,291	10,769	12,910	13,224	402
	野生生藥	物量	2,786	1,874	3,037	3,251	117
		金額	8,386	8,393	5,647	9,949	119

不足이 豫想되는 今後 野生生藥輸出은 크게 減少할 것으로 推定된다(表3 參照).

國內藥用作物은 廣東湯이나 元肥D처럼 製藥會社에서 原料로 利用하는 製藥用과, 四物湯이나 十全大補湯 같은 數많은 첨약 위주의 韓方用 및 輸出用 等 3가지 需要를 위해 栽培生産하고 있다. 이 세 가지 需要中 製藥用을 除外한 韓方用과 輸出用은 워낙 變數가 많고 秩序가 確立되어 있지 않아 正確한 需要를 推定하기가 어렵다고 한다. 특히 輸出物量에서는 더욱 外國市場의 需要와 輸出價格, 國內 生産 需要의 多少에 따라 一定치 않음으로 物量推定하기에는 力不足인 感이 없지 않다고 하겠다. 그러나 이 3가지 需要는 政府가 主要 藥用作物만이라도 作物別 年間 需要의 合理的인 線을 提示하므로써 國民保健 次元에서 國內生藥의 安定需給은 勿論, 栽培農家の 所得과 開放化 對應에 直接 연계되어 있기 때문에 반드시 需要物量과 生産計劃을 提示해주어야 한다. 實際로 主要 輸出 藥用作物의 輸出 實績과 保社部나 生藥協會가 輸出需要를 推定

표 4. '90 作物別 輸出物량과 輸出需要 推定量과의 差異 (M/T)

品目明	輸出實績	輸出需要推定	
		保社	生藥協
柴胡	175	127	165
山茱萸	87	88	208
黃耆	211	86	120
芍藥	193	89	170
當歸	108	20	85
枸杞子	55	15	2
地黃	313	291	260

표 5. '92 生藥輸入現況 (單位: M/T, 千\$)

區分		'85	'90	'91	'92	'92/'85	
		計	物量 金額	2,651 5,905	9,476 19,265	14,889 36,115	31,707 65,496
輸 出	栽培 生藥	物量 金額	10 37	297 1,172	1,578 3,288	2,996 6,291	29,960 17,003
	野生 生藥	物量 金額	2,641 5,868	8,548 18,093	13,311 32,827	28,711 59,205	1,087 1,009

한 것과는 表 4에서 보는바와 같이 매우 큰 差異를 보여주고 있어 과연 栽培農家は 얼마만한 物量을 栽培生産해야 할지 전혀 짐작할 수 없는 형편에 있다. 따라서 適正需要가 提示되고 適正生産을 誘導한 다음 不足되는 것은 輸入하는 體系가 하루 빨리 定着되어야 함은 물론, 保社部의 需要提示와 農林水産部의 計劃生産對策이 없는 限 商業農時代, 開放化 時代의 藥用作物 栽培 展望은 불투명하다 할 것이다.

2) 生藥輸入

最近 5年間의 生藥 輸入現況을 보면 1985년에 651t을 輸入하여 약 6百萬\$의 外貨를 支出하던 것이 1992년에는 무려 31,707t을 輸入, 65百萬\$을 消費하여 7年동안 11배나 增加함으로써 이제 輸入額이 輸出額의 3배 가까이 되고 있으며 특히 栽培生藥의 輸入은 1985년에 10t에 不過하던 것이 1992년에는 무려 3,000t으로 7年間に 거의 300배로 增加한 것에 注目해야한다(表 5).

野生生藥이 10倍以上 增加한 것은 別로 念慮할 것이 못되나 國內農家가 栽培하고 있는 生藥品目의 輸入이 急激히 증대하고 있는 것은 國內生藥生産이 이미 수입生藥에 防禦能力을 상실해 가고 있음을 말해주는 것이라 하겠다. 바꾸어 말하면 국내 생산 생약이 수입생약에 대하여 競爭優位의 位置를 確保 하지 못하고 後退하기 시작했다는 말이 된

표 6. 國內生産可能 漢藥材 輸入實績

漢藥材名	1987	1988	1989	1990	
				數量(톤)	金額(US\$)
木丹皮	-	-	-	50.0	135,525
半夏	0	0	-	100.0	321,708
白朮	0	0	201,108	349.9	663,271
附子	349,042	209,416	352,508	285.9	309,093
細辛	-	-	440,472	300.0	180,628
五味子	-	-	-	50.0	158,827
龍膽	-	-	-	17.7	99,281
牛膝	-	-	-	30.0	53,984
陰羊藿	0	0	141,508	59.9	79,537
地黃	23,500	57,260	0	600.0	459,537
蒼朮	0	0	230,193	300.0	321,057
玄胡索	-	-	-	50.0	65,845
荊芥	-	-	-	98.9	54,069
厚朴	45,047	151,568	58,207	300.5	127,379

※ '87~'89까지의 單位는 kg임.

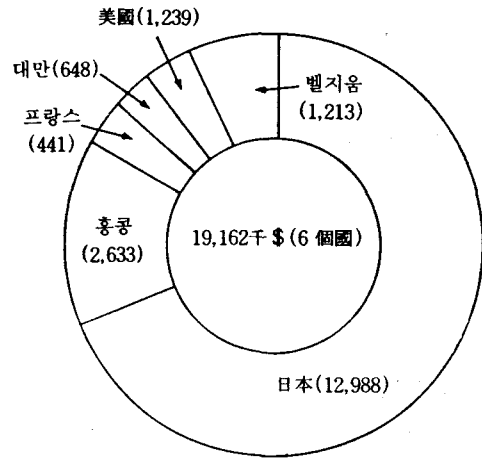


그림 1. '90 生藥輸出國別占有圖

다. 國內 거점 生藥産地를 活性化하는 特別한 努力이, 그것도 時間을 다투어 實質的으로 投入되지 않고는 現在의 輸入制限 品目이 開放되는날 國內藥用作物栽培는 輸入生藥으로 그 立地를 잃게 될지도 모를 일이다.

表 6은 國內에서 生産이 可能한 韓藥材중 輸入이 많은 것을 보여주고 있다.

중래에는 附子, 地黃, 厚朴이 主輸入이던 것이 '90년에는 物量과 品目이 크게 늘고 있으며 國內에서 大量 栽培하는 輸入制限 栽培作物의 輸入實績이 나와 있지 않은 것은 輸入하지 않아서인지 다른

표 7. 우리나라 生藥의 輸出 對象國

(單位:千\$)

年度	區分	計	日本	香港	프랑스	臺灣	美國	벨지움	其他
'88	金額	20,598	13,952	739	163	1,324	623	3,356	604
	比率	(100)	(68)	(4)	(1)	(6)	(3)	(16)	(3)
'90	金額	19,162	12,988	2,633	441	648	648	1,213	591
	比率	(100)	(68)	(14)	(2)	(3)	(3)	(6)	(4)
'92	金額	23,173	15,897	5,045	690	690	450	-	487
	比率	(100)	(69)	(22)	(3)	(3)	(3)	-	(2)

理由에서인지는 알 길이 없으나 國內市場에 中國 産이 流通되고 있는 것만은 數年前 黃芩 과동 때만 보아도 짐작 할 수 있을 것이다.

3. 生藥輸出 對象國과 日本市場의 位置

우리나라에서 生産되는 韓藥材의 輸出對象國은 日本, 香港, 벨지움, 臺灣, 美國, 프랑스의 6個國이며 製藥原料로 輸出되는 나라는 獨逸 등 몇 個國이 있으나 자세하지 않다. 表 7과 그림 1에서 보면 이 輸出國중 제일 큰 市場은 日本이라 할 수 있겠으며 總輸出額의 68%를 日本이 占有하고 있다.

日本은 生藥材需要에 있어서 中國 다음으로 크고 해마다 生藥需要가 急増하는 추세이면서도 生産費가 우리나라보다 훨씬 높고, 生藥의 品質面에서는 自國産과 中國産에 비해 우리나라 生藥의 品質이 特別히 優秀함을 인정하고 있는 점과 需要의 94%를 海外輸入에 依存하고 있음을 考慮할 때 앞으로 適地主産地 育成으로 品質 管理만 잘 한다면 日本 市場에서 값싼 中國産과 충분히 競争할 만하다 할 것이다.

筆者一行이 日本을 訪問했을 때 日本 生藥原料와 生藥製劑의 品質과 規格을 관장하는 國立 衛生試驗所의 生藥部 擔當자가 大部分의 生藥은 中國産 價格이 저렴한 것은 事實이나 韓國産은 品質에서 優秀하며 柴胡나 山茱萸等 特定 藥用作物은 韓國産을 使用하지 않고는 日本藥局方規格을 滿足시킬 수 없으므로 生藥製劑의 品質을 높이기 위해서는 부득이 高價라 하더라도 韓國産을 輸入하지 않을 수 없다는 말을 듣고 이 天惠의 利點을 살리기만 한다면 우리의 生藥輸出은 無限한 可能性이 있다고 판단되었다. 따라서 世界에서 가장 큰 生藥市場이며 그것도 우리의 生藥 品質을 認定해주는 日本 市場만은 반드시 確保하여야 하겠다.

4. 日本의 生藥輸入 實態

우리나라에서 生産되는 生藥의 主輸出市場은 日本이라는 것을 앞에서 記述한 바 있다. 이제 우리

의 관심은 日本市場에서 要求되는 輸入 生藥材 種類와 物量이 어느 程度이며 그 중에서 우리나라에서 輸出할 수 있는 것은 어떤 것인지를 파악할 必要가 있다. 表 8은 1991년에 日本市場이 必要로 하는 作物別 年間 需要를 物量順位 17位 까지 表示하고 이 需要를 메우는데 必要한 年間輸入實績을 표시한 것이다. 總 生藥品目數는 267品目이고 年間 消費量이 가장 많은 것이 10,270t을 消費한 甘草를 비롯하여 總生藥需要量은 41kt이었으며 總輸入量도 36kt을 넘었을 것으로 보인다.

表 9에서 1991년에 日本이 輸入한 生藥中 우리나라에서 栽培生産이 가능한 品目を 발취하고 이 가운데 品質面에서 우리나라 生藥이 優秀하다고 評價되고 있는 競争可能品目を 골라 보면 柴胡, 山茱萸, 黃耆, 地黃, 當歸, 川芎, 澤瀉, 半夏, 芍藥, 薏苡仁, 桔梗, 山藥 등 12個 品目이 있으며 이 以外도 物量은 적지만 輸出 可能性이 높은 黃芩을 비롯해

표 8. 日本 上位 需要 生藥의 消費 및 輸入量 (1992) (單位: M/T)

品目	消費量	輸入量	國內生産
1. 甘草	10,270	10,270	-
2. 薏苡仁	7,256	6,656	600
3. 生薑	3,741	3,736	5
4. 槐花	2,173	2,173	-
5. 桂皮	1,519	1,519	-
6. 人參	1,285	1,110	175
7. 柴胡	1,350	1,000	350
8. 芍藥	1,085	900	185
9. 十藥	965	800	165
10. 決明子	953	950	3
11. 半夏	901	900	1
12. 大추	800	800	-
13. 黃芩	751	750	1
14. 川芎	740	440	300
15. 黃栢	600	500	100
16. 當歸	561	223	338
17. 地黃	453	450	3
計 267 品目	41,296	36,174	5,122

표 9. 日本 主要 輸入生藥 實績과 輸出 可能品目  
(單位: M/T)

生藥名	輸入量	自國生産	生藥名	輸入量	自國生産
柴胡	1,000	350	芍藥	900	185
山茱萸	140	0	薏苡仁	6,650	600
黃耆	130	20	桔梗	150	2
地黃	450	3	山藥	150	15
當歸	220	338	黃芩	750	1
川芎	440	300	枸杞子	70	0
澤瀉	330	0	枸杞葉	150	28
半夏	900	1	麥門冬	70	0

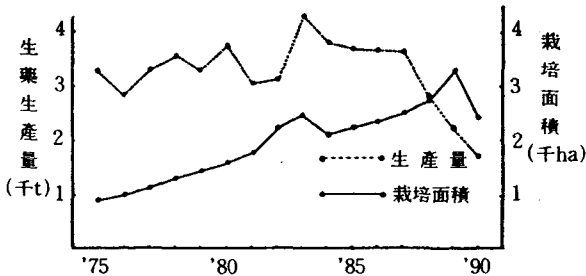


그림. 2 日本의 生藥栽培 및 生産

서 枸杞子, 麥門冬, 生薑, 吳나무 등은 輸出 有望作物으로 키울 수 있을 것으로 보여진다.

### 5. 對日 輸出 現況

世界最大의 生藥材 市場인 日本은 바로 이웃나라라는 点에서 輸送費 부담에서 有利할 뿐만 아니라 藥效成分과 品質에서도 韓國産이 中國産보다 優位에 있음을 日本人들 자신이 認定하고 있으므로 積極的인 擴大輸出 戰略을 세워 공략한다면 充分히 勝算이 있다고 筆者는 보고 있다. 따라서 먼저 日本의 藥用作物生産과 年間 需要를 檢討해 보고자 한다.

#### 1) 日本의 藥用作物生産과 需要

日本에서 生藥 栽培는 歷史가 길면서도 明治維新 이래 洋藥에 依存하게 되면서 거의 자취를 감추었다가 70年代부터 다시 栽培되기 시작하여 그림 1 에서와 같이 1989年度에 3,700ha까지 增加한 것을 정점으로 栽培와 生産이 계속 감소되는 추세로 바뀌고 있다. 이것은 GNP가 가장 높은 日本의 勞賃 負擔이 競爭力을 잃고 있기 때문이며 이 경향은 앞으로 갈수록 더 심할 것으로 보여 每年 급격히 增加하는 生藥材 需要는 거의 輸入에 依存할 수 밖에 없는 狀況에 이르고 있다.

1992年度에 日本이 生藥材를 利用한 實績과 輸

入한 量(表 8)은 總 267作物에서 41,296t을 消費했으며 輸入量은 90%에 가까운 36,173t이나 되며 自國生産은 12%에 不遇할 程度로 미미하다. 이나마도 藥用作物 栽培生産을 積極 장려하면서 自治團體로 부터 여러가지 方法으로 生産費 支援을 전제로 하는 契約栽培가 이루어진 덕택이라고 할 수 있겠다. 主要 產地別 契約栽培 實態를 보면 表 10에 서와 같이 全體栽培面積 3,448ha의 60%가 契約栽培하고 있으며 郡馬縣과 千葉縣 같은데서는 거의 100% 契約栽培하고 있어서 만일 契約栽培가 이루어 지지 않을 때는 더 더욱 栽培面積은 일시에 減少할 것으로 생각된다.

日本에서 栽培되는 藥用作物은 表 11과 같이 柴胡, 黃蓮을 비롯해서 75種의 藥用作物을 全國의 3,448ha 栽培하여 總 5,123t을 生産, 需要의 10% 内外를 충당하고 있으나 앞으로는 계속 감소

표 10. 日本 藥用作物 主產地 縣別 栽培面積 對 契約栽培 現況(1991)

道·縣別	栽培面積(ha)	契約栽培面積(ha)	比率(%)
長野	555	32	6
秋田	294	142	48
鳥取	369	14	4
高知	320	186	58
郡馬	186	184	99
北海道	198	135	68
福島	196	13	7
茨城	102	102	100
千葉	100	100	100
島根	112	18	16
全國	3,448	2,050	60

표 11. 日本에서 栽培되는 主要 藥用作物('92)

順位	作物名	栽培面積(ha)	10a 當收量(kg)	生産量(M/T)
1	柴胡	772	35	251
2	黃蓮	639	64	11
3	人參	516	347	375
4	울무	382	133	465
5	杜沖	240	53	109
6	黃栢	176	853	57
7	當歸	170	275	461
8	川芎	78	419	321
9	我朮	53	1,524	812
10	甘茶	49	138	56
11	芍藥	38	1,166	154
12	약모밀	32	324	42
13	사후란	31	1	151
計	75種	3,447		5,123

丑 12. 國內生藥 對日輸出實績

(單位: M/T, 千\$)

區 分	栽培生藥		野生生藥		合 計	
	物量	金額	物量	金額	物量	金額
總輸出	1,544 (100)	10,769 (100)	1,874 (100)	8,393 (100)	3,418 (100)	19,161 (100)
對日輸出	1,478 (96)	9,771 (91)	785 (42)	2,263 (66)	2,263 (66)	12,988 (68)

되어全體 栽培生藥輸出的 52%에 該當되는 큰 比重을 차지하고 있다. 特히 이 柴胡(三島柴胡)는 日本側과 全量 契約栽培를 하고 있고 每年 契約栽培 面積이 增加하고 있어 앞으로 日本市場進出에 큰 몫을 할 수 있을 것으로 기대된다. 두번째로 輸出이 많은 作物의 21%를 차지하는 山茱萸로서 柴胡와 함께 中國產이나 日本產보다도 월등히 品質이 優秀하여 價格이 높더라도 全需要의 一定量을 韓國產을 輸入하지 않을 수 없는 品目으로 認識되어

丑 13. '90對日 主要 栽培 生藥 輸出現況

順 位	品 目 名	總輸出量(M/T)	日 本 輸 出		
			物 量(M/T)	金 額(千\$)	比 率(%)
1	柴 胡	175	175	5,061	51.8
2	山茱萸	126	87	2,020	20.7
3	黃 耆	214	211	537	5.5
4	白芍藥	196	193	359	3.7
5	地 黃	316	313	320	3.3
6	桔 梗	27	26	253	2.6
7	當 歸	113	108	202	2.1
8	牡丹皮	38	38	199	2.0
9	枸杞子	55	55	158	1.6
10	薏苡仁	71	71	156	1.6
11	五味子	64	64	152	1.6
12	其 他	149	137	354	3.5
	計	(20種) 1,544	(9種) 1,478	9,771	100
	總 計 (野生包含)	3,418	2,263	12,988	-

될 것이 豫想되고 外國에서의 輸入에 依存할 수 밖에 없는 것이 日本의 事情이다.

2) 對日 生藥輸出 實態

國內에서 生産된 生藥의 輸出은 '92 年度에 23,173千\$로 增加되고 있다. 이중에서 日本으로 輸出되는 生藥이 69%이고 보면 어름잡아 16百萬\$ 内外가 되지 않을까 생각되나 '92對日 輸出 統計가 入手되지 않아 '90對日 輸出實績으로 記述하겠다.

總輸出量 3,418t의 66%에 해당하는 2,263t을 輸出하여 약 13百萬\$의 外貨를 벌어들였다(表 12). 이것을 內容別로 보면 栽培生藥 980萬\$, 野生에서 320萬\$이 輸出되었는바 栽培生藥은 總輸出의 91%가 日本에 輸出되었으며, 野生은 38%만이 日本에 輸出되어서 栽培生藥 輸出은 日本市場이 大部分을 차지하고 있음을 알 수 있다.

이들 對日輸出 栽培生藥의 比重을 보면 表 13에서와 같이 順位 1이 柴胡로서 175t에 5百萬\$ 輸出

있다. 이 이외의 作物들은 그때 그때의 事情에 따라 物量에 增減이 있긴 하나 品質優位를 유지시켜주고 中國產과의 價格差를 어떻게 좁혀 주느냐에 따라 輸出이 擴大될 수도 있고 競爭力을 잃을 수도

丑 14. '90對日 野生生藥 輸出現況

品 目 名	總輸出量 (M/T)	日 本 輸 出		
		物量(M/T)	金額(千\$)	比率(%)
白 朮	153	145	647	20.1
艾 葉	99	98	217	6.7
問 荊	38	38	128	4.0
細 辛	5	5	113	3.5
車前草	711	80	377	11.7
玄芝草	27	27	76	2.4
其 他	31	31	81	2.5
	810 (68種)	263	987	30.8
計	1,874	785	3,217	100

있을 것이다. 表 14는 野生 生藥輸出 實績으로 白朮 등 41種의 生藥이 輸出되었으나 山野를 누비면서 수집하는 人力이 계속 감소되고 勞賃負擔이 커서 앞으로는 더욱 野生 生藥輸出은 급속히 줄어들 것으로 豫想된다. 따라서 日本市場 輸出 主導生藥은 栽培 生藥만이 對象이 될 수 있을 것이다.

### 6. 對日 輸出有望 生藥과 輸出 競爭力

日本市場에 輸出有望한 生藥은 現在 日本市場이나 우리나라에 덤핑 輸出하는 中國產 生藥에 대해 價格競爭이 可能한 品目이거나 品質이 優秀하든가의 어느쪽 이어야 한다. 價格競爭力에서는 이미 國內生藥市場을 휘젓고 있는 中國產 生藥材 價格에서 보듯이 도저히 競爭이 不可能할 것이 確實視된다. 따라서 우리나라 藥用作物의 日本輸出은 藥效成分과 品質로 대결할 수 밖에 없다.

앞에서도 언급한 바 있듯이 柴胡, 山茱萸, 日當歸, 日川芎, 麥門冬, 澤瀉, 枸杞子 등은 特別히 韓國產이 品質이 優秀하다는 것이 認定되어 있고 이외에도 地黃, 黃耆, 芍藥 등 國內產 生藥의 品質이 優秀하므로 이와 같은 作目은 栽培團地를 造成하고 엄격한 品質管理를 통해 國內 輸出商이나 日本輸入商으로 하여금 優秀品 生産團地라는 것을 認識하도록 栽培農家가 共同으로 合心해서 良質 生

藥을 栽培生産해낸다면 充分한 輸出競爭力을 確保할 수 있을 것이다.

表 15는 日本市場에 確固한 輸出기반을 確保하고 있고 가장 큰 輸出比重을 차지하고 있는 柴胡製劑의 需要를 나타낸 表이다. 日本 漢方製劑 順位에서 1位에서부터 10位까지의 製劑중 柴胡를 原料로 하는 製劑는 1位 小柴胡湯, 3位 補中益氣湯, 4位 加味消搖散, 6位 大柴胡湯, 9位 柴胡 桂枝湯 등 5個 製劑가 들어 있으며 10位 以外 柴胡含有製劑도 加味歸脾湯을 비롯해 7個의 製劑가 있어 柴胡製劑 總生産額은 日本 漢方製劑 總生産金額의 58%를 넘어서고 있고, 韓國產 柴胡의 우수성이 認定되므로 現在 契約栽培面積은 每年 增加하고 있다.

한편 國內의 三島柴胡 契約栽培實態를 보면 재배지역이 濟州道에서부터 江原道 정선에 이르기까지 全國의으로 흩어져 있는데 이것은 多收穫과 品質管理面에서 바람직하지 못하다. 柴胡適地에만 集團的으로 擴大栽培하는 改善策이 뒤따라야 할 것이다.

山茱萸의 境遇도 全南 求禮山이 品質面에서 어느나라 어느 地域產보다도 優秀하다는 試驗成績을 日本需要者들이 이미 오래전에 파악하고 있어 求禮山 山茱萸를 가장 選好하고 있는데도 求禮에서 보다 京畿地域에서 山茱萸 栽培面積이 擴大되는

표 15. 日本의 柴胡製劑의 重要性

(○印: 柴胡製劑 單位: 千圓)

順 序	品 目	1987 年
1 位	○ 小 柴 胡 湯	26,526,737
2 位	○ 八 味 地 黃 丸	3,601,741
3 位	○ 補 中 益 氣 湯	2,987,113
4 位	○ 加 味 消 搖 散	2,471,142
5 位	○ 小 柴 胡 湯	2,131,075
6 位	○ 大 柴 胡 湯	1,948,951
7 位	○ 桂 枝 茯 苓 丸	1,847,795
8 位	○ 當 歸 芍 藥 散	1,783,394
9 位	○ 柴 胡 桂 枝 湯	1,637,181
10 位	○ 柴 胡 芩 朮 湯	1,529,073
上記 10位 以外 柴胡 含有製劑	加 味 歸 脾 湯	232,014
	○ 荊 芥 連 翹 湯	389,742
	○ 柴 胡 加 陷 龍 骨 牡 湯	125,956
	○ 柴 胡 桂 枝 乾 姜 湯	1,435,635
	○ 柴 胡 清 肝 湯	359,819
	○ 十 味 敗 毒 湯	176,327
		633,852
漢 方 製 劑 總 生 產 金 額		66,983,785
柴 胡 製 劑 總 生 產 金 額		38,924,469
漢 方 製 劑 에 대 한 柴 胡 製 劑 의 比 率		58.1%

표 16. 日本市長輸出有望 藥用作物의 競爭力(國內栽培作物).

作物名	日本流通價※ (円/kg)	韓貨換算 (원/kg)	國內流通價※ (원/kg)	差額 (원/kg)
柴胡	5,400	28,600	15,600	13,000
山茱萸	4,800	25,400	13,300	12,100
日當歸	5,000	26,500	5,700	20,800
日川芎	3,400	18,000	3,900	14,100
半夏	6,800	36,000	9,000	27,000
防風	3,500	18,600	3,000	15,600
枸杞子	4,400	23,300	7,800	15,500
五味子	3,600	19,100	6,200	12,900
黃耆	3,300	17,500	6,500	11,000
具母	3,500	18,600	7,100	11,500
芍藥	3,000	15,900	5,600	10,300

※ '91 日本, 韓國 各國別 流通價

현상은 輸出 戰略面에서 얼마나 비전없는 대응책인가를 짐작할 수 있겠다.

이제 國內産 生藥材의 日本市場에서의 價格上의 競爭力에 대해 90年度 現在の 市勢로 主要輸出有望作物들을 들어 比較 檢討해 볼까한다. 柴胡, 山茱萸를 비롯해서 11個 有望輸出作物의 日本 流通價와 國內流通價를 比較한 것이 表 16이다. 11個 作物들의 kg당 가격은 最下 10,300원에서 最高 17,000원까지의 價格差로 日本市場 流通價格이 높았다. 여기에 提示된 價格은 日本과 韓國의 年中 平均 流通價格이므로 최소한 1990년도 日本市場 去來條件에서는 이 11個 作物은 競爭力이 充分히 있어 보인다.

물론 이 당시의 流通價格이 지금까지 그대로 유지 되었을 것으로는 보지 않는다. 그것은 作物別 日本의 需要 變動이나 中國産 生藥材 輸入國의 事情이 해마다 달라질 수 있기 때문이다.

7. 日本市場에서의 競爭對象國

最大 生藥材 市場인 日本에서 우리나라가 競爭

을 벌려야 하는 對象國은 北韓, 中國, 臺灣, 印度 等이다. 이들 競爭 對象國中 臺灣과 印度는 亞熱帶 이거나 熱帶에 屬하고 있으므로 이들 나라에서 生産되는 藥用作物은 溫帶에 屬하는 우리나라에서 生産되는 溫帶性 藥用作物과는 生態적으로 다른 熱帶性 高溫作物이거나 設사 一部 같은 作物이라 할지라도 藥效나 品質面에서 溫帶産과 差異가 있을 것으로 보아 原則적으로는 競爭對象이 되지 않는다고 할 수 있겠다. 따라서 우리나라 生藥材가 日本市場에서 競爭이 되는 것은 같은 溫帶圈에 屬하는 北韓과 中國 그리고 日本産 生藥材가 될 것이다.

表 17은 1991년에 日本市場에 輸出한 主要 國家의 生藥 輸出物量과 輸出金額인데 1,205t을 輸出한 韓國을 100으로 했을때 物量面에서는 北韓이 韓國의 77%로 낮고 中國, 臺灣, 印度는 훨씬 더 많은 物量을 輸出하고 있다. 特히 中國은 韓國의 19배를 輸出하였다. 그러나 輸出金額面으로는 北韓이 韓國의 9%, 臺灣 20%, 印度 15%에 不過하며 中國만이 3.5배나 많았다. 이 表에서 알 수 있듯이 中國은 物量에서는 우리의 19배 이든것이 金額으로는 3.5배 인 點으로 미루어 우리의 輸出品目的 kg當 價格에서는 어느 수출국 보다도 높은 값으로 輸出되고 있음을 알 수 있다. 이것은 韓國産 生藥의 優秀함이 뒷받침된 結果가 아닌가 생각 된다.

事實 生藥材의 生産條件을 보면 北韓이 南韓보

표 17. '91 對國 主要輸出國 및 輸出額 比較.

國 別	輸 出 量 (M/T)	指 數	輸 出 金 額 (百萬元)	指 數
韓 國	1,205	100	3,261	100
北 韓	924	77	305	9
中 國	22,230	1,885	11,432	351
台 灣	1,518	126	657	20
印 度	4,814	400	482	15
其 他	10,605	880	2,689	83

표 18. 北韓 日本市長輸出 主要 藥材

品 目 名	'85		'90		
	數量(M/T)	金額(千엔)	數量(M/T)	金額(千엔)	鍛價(엔/kg)
紅 參	6.7	126,458	1.7	21,034	12,535
白 參	0.4	4,548	-	-	-
大 黃	17.7	5,286	19.0	7,974	420
薏 苡 仁	101.5	9,024	53.7	48,964	92
其 他	674.5	242,514	753.5	321,345	426
計	800.8	387,830	827.9	399,317	-



표 19. 日本이 南北韓에서 輸入하는 生藥 種類('90)

作物名	韓 國	北 韓	中 國	作物名	韓 國	北 韓	中 國
營 實	○	-	-	山 藥	○	-	○
陰 羊 糞	-	○	○	芍 藥	○	○	-
黃 柏	-	○	○	陳 安	○	-	○
인 진 高	○	-	○	當 歸	○	-	○
葛 根	○	-	○	具 母	○	-	○
桔 草	○	-	○	麥 門 冬	○	-	-
桔 梗	○	-	○	防 風	○	-	○
枸 杞 子	○	-	○	牡 丹	○	-	○
이 질 풀	○	○	-	白 芷	○	○	○
香 附 子	-	○	○	大 黃	-	○	○
細 幸	-	○	○	白 朮	○	○	○
柴 胡	○	-	○	茯 苓	○	○	○
山 茶 黃	○	-	○	薏 苡 仁	-	○	○

다 더 良質品을 生産할 수 있는 氣象의인 與件을 가지고 있어 競爭위협이 될 수도 있으나 表 18에서 보는 바와 같이 '85년이나 '90년에 輸出 品目과 輸出額에서 變動이 없는 것으로 보아 統制 生産체제가 生産環境의 優位를 維持發展시킬 能力이 없는 것으로 판단되며 人蔘生産에서 世界 第1의 產地로 알려져 있는 開城人蔘이 韓國의 江華, 錦山人蔘을 따르지 못하는 것으로도 充分히 證明된다 할 것이다.

表 19는 日本市場에 輸出되는 北韓, 中國, 韓國의 生藥品目を 比較한 것이다. 韓國에서만 輸出하는 生藥은 營實과 麥門冬의 2種 뿐이고 거의 大部分의 生藥을 中國에서 輸出하고 있으며 北韓은 烏木와 白芷外는 野生生藥의 輸出이 위주로 되어 있다. 따라서 日本市場의 우리 競爭對象은 中國이라 할 수 있겠다. 中國産 生藥材와 韓國産과의 價格 競爭力을 比較한 것이 表 20이다. 牡丹, 五味子等 7種을 '91년도에 中國에서 導入한 價格과 1991년 10월의 國內産 都賣價格과 比較한 結果 中國産

표 20. 中國産 輸入價와 國內價格比較  
(單位: 원/kg)

品 目	輸 入 價	國 內 價	比 率(%)
牧 丹	3,500	7,500	47
五 味 子	3,700	10,800	34
半 夏	4,200	9,000	47
柴 胡	3,600	15,600	23
白 朮	2,300	10,000	23
蒼 朮	1,400	6,200	23
具 母	2,900	7,100	41

\* '91 導入價格(關稅等 諸稅 包含) 및 國內價는 '91. 10 現在 都賣時勢 基準

은 韓國産의 23~47%밖에 되지 않아 價格競爭에서는 도저히 경쟁이 不可能하다는 것을 알 수 있다.

#### 8. 今後 對應策

앞에서 現在의 實態를 소개하면서 그때마다 우리의 對應方向에 대해 간단히 언급한바 있으나 가장 重要하고 農家나 독자가 關心을 가져야 할 사항이기에 이를 政府次元의 對應策으로서의 施策側面과 體系的인 栽培技術이나 基礎研究에서 競爭國들보다 상대적으로 뒤떨어져 있는 研究側面 그리고 直接 栽培하는 生産農家の 側面으로 나누어 對應策을 記述코자 한다.

##### 가. 施策的인 側面

藥用作物の 生産과 利用 및 輸出入 關係를 關장하는 政府機能은 保社部와 農林水産部이다. 保社部에서는 生産된 生藥材의 利用에 關한 事項과 生藥의 輸出入에 關한 事項을 關장한다. 國民 保健上 必要로 하는 원활한 需給調節을 위해 生藥 需要와 國內生産量을 파악하고 不足分에 대한 輸入 허가 등의 業務를 맡고 있는데 이것은 國內 藥用 作物 栽培나 生藥材 輸出의 死活과 密接한 關係가 있다고 하겠다. 生藥輸入에서도 國內 生産物量이 需要에 不足한 것만을 輸入해야 되는데 지금까지는 正確한 需要과 提示가 되고 있지 않은 상태에서 輸入을 許可해주고 있어 값싼 中國産의 過量輸入은 國內産 生藥의 價格폭락과 栽培意慾을 저하시키고 다음해의 面積 減少와 生産量 不足사태로 연결되는 악순환이 年例行事처럼 일어나고 있는 것이 現在의 實情이다. 따라서 今後對應策에서 가장 重要한 일은 優先 品目별로 正確한 國內需要를 파악 提示해 주어서 適正物量을 農家が 栽培生産할 수 있

丑 21. 藥用作物 主產團地 指定內譯

品 目	團 地 數	主 產 團 地	'92 栽 培 面 積 (ha)	品 目	團 地 數	主 產 團 地	'92 栽 培 面 積 (ha)
計	25				11		
枸 杞 子	2	청양, 진도, 정선, 평창, 인제, 삼척,	381	五 味 子	1	인제	410
當 歸	7	택백시, 봉화, 울진	1,208	薏 苡 仁	1	연천	335
山 茶 萸	1	구례	180	芍 藥	3	임실, 의성, 거창	1,262
山 藥	3	안동, 영풍, 진양	342	地 黃	2	서천, 정읍	140
柴 胡	1	정선	333	川 芎	1	울릉	577
				黃 耆	3	정선, 삼척, 체천군	1,180

는 근거가 되도록 해야 한다는 것이다.

生藥材를 輸入할 때는 國內 生産 農家를 保護할 目的으로 不足분에 限해서 輸入한다는 原則에 따라 國內에서 栽培하거나 野生채취가 많은 品目 70種은 輸入制限 品目으로 指定되어 있는데 여기에는 國內에서 栽培되는 藥用作物은 거의 모두 들어 있다. 이 輸入制限 品目은 韓國 醫약품 輸出入 協會長의 추천을 받아 保社部長官이 農林水産部長官과 협의하여 輸入限度量을 定하고 이 範圍안에서 輸入이 許容되게 되어 있으므로 合理的인 限度量의 輸入 施策이 이루어진다면 價格폭락 파동은 없었을 것이다.

특히 물지각한 일부 商人들의 密輸行爲와 外貨 獲得用으로 輸入되는 生藥 原資材가 再輸出 되지 않고 國內 市場에 流通되는 行爲에 대해서도 엄격한 감시와 규제가 뒤따르지 않는 限, 國內栽培農家를 保護할 길은 없다고 단언한다.

한편 生産者 農民을 위해 農林水産部에서는 栽培作物別 生産計劃을 需要에 맞게 樹立하고 藥用作物이 所得作目으로 정착함과 同時에 生産性を 높이고 栽培面積을 自律적으로 調整하여 需給과 價格의 安定성을 確保하기 위한 主產團地 育成支援을 積極적으로 推進해야 한다. 表 21은 '92年度에 1次로 農林水産部가 告示한 藥用作物主產團地 指定 내용인데 郡單位로 11個作物 25個團地가 指定되어 있다.

政府는 30ha 以上の 栽培藥用作物에 대해 適地 適作의 主產團地를 하루속히 指定告示하고 이 團地에는 商品성과 부가가치를 높이기 위한 調製加工施設과 省力栽培를 할 수 있는 農機械의 支援 및 價格安定을 위한 收買資金 等の 積極적인 團地育成支援이 과감하게 뒤 따라야 地域特化作目으로 發展할 수 있고 輸出市場에서는 強力한 競爭力을 기울수 있을 것으로 생각된다.

이렇게 함으로서 指定團地以外的 不適地栽培產

地가 整理되어 과잉 生産에 의한 價格파동도 점차 團地內에서 조정 消化될 수 있는 唯一한 對策이 될 수 있을 것이다.

나. 研究側面

藥用作物研究는 競爭對象國들보다 뒤떨어져 있는 事實이다. 特히 栽培技術面과 藥效成分에 의한 品質研究등이 日本이나 中國에 비해 뒤지고 있는데 이것은 그간 藥用作物의 優良 品種育成研究나 省力 栽培技術體系 確立을 위한 專門 研究機能을 갖추지 못했기 때문이다.

1992年(昨年)에야 農村振興廳 作物試驗場에 藥用作物科가 신설되고 3個 作物試驗場과 各道 農振院이 主要作物의 研究를 分擔하는 한편 芍藥, 枸杞子 등의 特化試驗場이 主產地에 設置됨에 따라 本格的인 研究가 推進되고 있으며 이와 때를 같이하여 藥用作物學會도 正式으로 發足되어 產學研이 共同의 目標을 向한 學術團體로 400余會員을 포용 第1號 會誌까지 發刊함으로써 그런대로 研究機能도 갖추어 졌다고 할 수 있겠다. 따라서 앞으로는 作物別로 開發된 新技術들을 主產團地 中心으로 신속히 普及하여 所得이 保障되고 日本市場에서 競爭에 이길수 있는 主產團地로 成長하도록 뒷받침되는 研究活性化에 藥用作物學會가 中心이 되어 모든 힘을 기울여야 할 것이다.

다. 栽培農家側面

栽培 農家 스스로도 開放化時代에 積極적으로 對應하려는 意志와 努力이 있어야 한다. 잘못된 것은 모두 政府나 施策탓으로만 돌리고 극복하려는 努力없이 잘되기를 바라는 安된다. 收支 맞는다고 하면 무조건 따라서 그 作目を 選擇한다든지 栽培技術에 대한 經驗이나 知識도 없이 自身の 판단에 따라 栽培하는 식의 農事로는 失敗할 수 밖에 없다는 것을 알아야 한다.

먼저 栽培하려는 作物이 그 地域에 알맞는 것인지, 또 主產團地로 指定되어 있는지, 栽培技術에

표 22. 非指定 30ha 以上 栽培藥用作物

品 目	'92 栽培面積 (ha)	品 目	'92 栽培面積 (ha)
羌 活	52	澤 瀉	214
桔 梗	2,328	何首烏	70
杜 沖	423	香附子	219
蔓 蓼	32	黃 芩	328
麥門冬	90	決明子	79
牡 丹	82	獨 活	294
防 風	64		
沙 參	902	計 14	5,176

대한 知識은 갖추어져 있는지, 전망은 어떠한지 事前檢討가 된 뒤에 作目을 選擇하고 栽培하도록 해야한다. 그 다음에는 農民들끼리 공동 모임을 만들어 作目을 選擇하고 栽培에서부터 加工出荷까지 공동 對應할 수 있는 主產團地 組織으로 發展시키는 栽培農家 스스로의 對應노력이 있어야 하겠다. 表 21에서 輸出有望作物中 가장 比重이 높고 生産하지 못해 더 輸出 못하는 柴胡의 경우를 例를 들어 檢討해 보고자 한다.

江原道 旌善 1個 地域만이 柴胡主產團地로 告示되어 있다. 現在栽培 地域은 濟州에서 부터 江原道까지 全國各地에서 330ha 以上 栽培되고 있는 作物이면서도 江原道 1個地域만이 指定되어 있는 것을 보면 얼마나 우리의 對應자세가 安이한가를 짐작할 수 있다. 이외에도 主產團地 指定 기준 栽培面積인 30ha 以上の 栽培面積을 가지고 있는 藥用作物은 表 22에서와 같이 重要한 15個 作物이 더 있는데도 主產團地로 指定되지 않고 있는바 특히 麥門冬, 澤瀉, 黃芩, 杜沖 등은 品質에서 優位를 차지하는 作物로서 이들은 主產團地 지정을 통하여 育成해야 할 作物들이다.

以上에서 열거한 對應策을 結論적으로 要約한다면 政府施策이 主產團地를 中心으로 計劃的이고 一貫性있게 推進되어야 하고 競爭에 이길 수 있는

새로운 栽培技術의 積極的인 開發普及을 통해 各 主產團地內 栽培農家の 呼應과 協同이 前提된 共同努力이 調和를 이루는날 우리는 國內市場에서 값싼 中國産을 밀어내고 日本市場에서도 競爭對象 國 生藥材에 品質優位로 充分히 競爭할 수 있을 것이다.

### 參 考 文 獻

1. 韓國醫藥品 輸出入協會. 1991, 1992. 醫藥品 輸出入實績表.
2. 金相範. 1992. 藥用作物 生産施策 韓國藥用作物學會 定期總會 및 學術研究發表會 要旨 1-10.
3. 李正日. 1990. 韓國의 藥用植物 利用現況과 全北에서의 開發展望. 農産物 輸入開放 對應方案 심포지움 39-59.
4. 李正日. 1990. 特用作物 國內 栽培現況과 今後 對策. 大邱大 農業技術情報誌 4 : 27-36.
5. 李正日, 李承宅, 成洛戌, 朴來敬. 1991. 韓內藥用作物 研究現況과 今後 研究方向. 開放化에 對應한 藥用植物의 安定生産과 研究方向 심포지움 6-23.
6. 李承宅, 李正日, 成洛戌, 朴來敬. 1992. 藥用作物 主產地의 生産實態와 今後對策. 韓國藥用作物學會誌 1(1) : 74-80.
7. 日本特殊農産物協會. 1992. 生藥關係資料集.
8. 農林水産部. 1980-1992. 農林水産部 統計年報(特用作物)
9. 農林水産部. 1992. 特用作物 生産實績
10. 農振廳. 1991. 國內賦存作物의 生産現況과 開發戰略. 特定開發研究報告書 31-61.
11. 佐竹元吉. 1991. 日本의 藥用植物 栽培動向. 開放化에 對應한 藥用植物의 安定生産과 研究方向 심포지움 43-48.